



**Ministério do  
Desenvolvimento Rural e  
Habitação Comunitária**



**Perfil Direção Geral de Habitação Comunitária**

# Habitasau Komunitária

Harii Uma Dignu, komunidade ne'ebé  
badinas, no garante futuru sustentavel



Trasnfirma ALDEIA sai ORDENADU, ORGANIZADU,  
URBANIZADU, AMIGAVEL ba AMBIENTE, no  
SUSTENTAVEL

# Lian Makloke



## Saudasaun,

Hau sente onradu no orgullu atu simu ita-boot sira iha perfil Ministériu Dezenvolvimentu Rurál no Habitasaun Komunitária liu husi Diresaun Jerál Habitasaun Komunitária (DGHC). Priviléjiu ida atu serbí nu'udar xefe ba ministériu ida ne'ebé dedika ba hadi'a qualidade moris ba sidadaun hotu-hotu liuhosi iniciativa habitasaun komunitária ne'ebé sustentável no dignu. Ami nia misaun maka atu kria comunidade ne'ebé ordenadu, organizadu no amigavel ba ambiente iha ne'ebé ema ida-idak iha oportunidade atu moris iha uma ne'ebé seguru no konfortavel.

Ministériu Dezenvolvimentu Rurál no Habitasaun Komunitária, ne'ebe iha IX Governu Konstitusionál nia okos, iha vizaun ida ne'ebé klaru atu haburas comunidade sira ne'ebé reziliente no ekipadu ho di'ak atu hasoru dezafiu sira ohin no aban nian. Ami nia programa sira, ne'ebé implementa espesifikamente liuhosi DGHC nian, dezeña atu hatán ba nesesidade oioin hosi populasaun, hodi garante katak sidadaun hotu-hotu, la haree ba sira nia orijen ka lokalizasaun, iha asesu ba rekursu no apoiu ne'ebé sira presiza atu hala'o moris ne'ebé satisfatóriu.

Ami tau énfaze maka'as ba envolvimento comunidade nian, dezenvolvimentu sustentável, no integrasaun infraestruturá moderna nian ho respeito ba ita nia patrimóniu kulturál. Ami nia ekipa profesionál sira ne'ebé dedikadu serbisu maka'as atu implementa solusaun sira ba uma ne'ebé inovativu no efetivu ne'ebé la'ós de'it fornese uma maibé mós promove koezaun sosiál no kreximentu ekonómiku.

Ha'u hato'o ha'u nia agradesimentu boot ba comunidade sira hotu, parseiru sira, no parte interesada sira ne'ebé maka apoia ona ami nia esforsu sira. Hamutuk, ita harii hela futuru ida ne'ebé ema ida-idak iha Timor-Leste bele moris ho dignidade no seguru. Ha'u konvida ita-boot atu esplora liután kona-ba ami nia ministériu no programa sira ne'ebé ami oferese liuhosi perfil ida-ne'e.

Hakuak boot no Nai Maromak haraik bensaun,

**Eng. Mariano ASSANAMI Sabino**

*Vice-Primeiro Ministro, Ministro do Coordenador dos Asusntos Sociais, e Ministro do Desenvolvimento Rural e Habitação Comunitária*

# Lian Makloke



## **Ho respeito no orgullu,**

Iha biban ida ne'e ha'u apresenta perfil Diresaun Jerál Habitaçaun Komunitária nian. Nu'udar Diretór Jerál, ha'u hetan fiar ho kna'ar importante atu lidera ekipa ne'ebé foka ba hadiak povu Timor-Leste nia moris liuhusi programa Uma Dignu. Programa ida-ne'e la'ós de'it iniciativa ba uma; ida-ne'e maka aprosimasaun ida ne'ebé komprensivu atu kria ambiente moris nian ne'ebé seguru, dignu no sustentável ba ita-nia sidadaun sira hotu.

Programa Uma Dignu representa DGHC nia kompromisu laos atu halo konstrusaun uma de'it. DGHC investe maka'as iha dezvoltamentu bairru sira ne'ebé matak no saudavel. Ida-ne'e inklui hadi'a no integrasaun ba facilidade públiku sira, hodi garante katak comunidade sira iha asesu ba servisu esensiál sira hanesan fatin halimar ba labarik, kafetaria, mini-merkadu, postu saude. DGHC nia objetivu maka atu kria comunidade sira iha ne'ebé qualidade moris nian aas, iha ne'ebé família ida-idak iha oportunidade atu moris iha uma ida ne'ebé apoia sira nia moris-di'ak no aspirasaun sira.

Aleinde ne'e, programa Uma Dignu maka xave ba transformasaun ita-nia aldeia sira, hodi lori infraestruturá ne'ebé presiza tebes ba área rurál no remota sira. Liu husi dezvoltamentu sustentável, DGHC hakarak asegura katak comunidade sira-ne'e la'ós de'it moris diak ba ohin loron maibé mós resiliente no preparadu ba futuro.

Liu husi planeamentu ne'ebé diak, no kolaborasaun ho comunidade lokál sira no instituisaun governu sira seluk, ami laos hare deit estrutura fíziku sira; ami mos haburas kreximentu comunidade sira ne'ebé forte. Liu husi esforsu sira-ne'e maka bele kontribui ba progresu jerál ita-nia nasaun nian, hodi garante katak sidadaun ida-idak bele moris iha ambiente ida ne'ebé dignu, seguru no iha esperansa.

Ha'u hato'o ha'u nia agradesimentu boot ba parte interesada sira, no comunidade tomak ba sira nia apoio no kolaborasaun tomak. Hamutuk, ita la'ós de'it harii uma; ita harii Timor-Leste ida ne'ebé sidadaun ida-idak bele moris iha uma no comunidade ne'ebé refleta duni sira nia nesidade no mehi.

Kumprimentus,

**Eng. Manuel da Costa Xavier, Msc**

*Diretor Geral de Habitação Comunitária*

# Lian Makloke



Iha oportunidade ida ne'e, ha'u haksolok atu loke perfil *Direção Geral Habitação Comunitária* (DGHC). Nu'udar Diretor Nasionál Política Habitação Comunitária (DNPHC) , ha'u iha responsabilidade atu promove no implementa política sira ne'ebé garante kondisaun moris ne'ebé dignu, saudavel no resiliente ba sidadaun Timor-Leste tomak.

DNPHC funsiona tuir kompeténsia sira ne'ebé estabese ona hosi Dekretu-Lei No. 6/2023, ne'ebé inklui propoin política no estratégia sira ba desenvolvimento habitasaun komunitária, dezeña planu no enkuadramentu regulatóriu sira, no hala'o estudo no peskiza sira iha área habitasaun nian .

DNPHC, liuhusi Departementu Política halo ona esforsu lubuk ida hodi prodús dokumentu importante sira atu aseguara implementasaun habitasaun ida dignu ba comunidade sira, dokumentu sira ne'e hanesan: Política Nasionál Habitasaun Komunitária, Mata-dalan uma dignu, Akordu mútuo no Kritériu ba asesu uma dignu subsidiu. Alende ne'e Diresaun Política Habitasaun Komunitária liuhusi Departementu Estudu halo ona Rekapitulasaun kona-ba kondisaun uma iha aldeia/bairu ida tomak ne'ebé presiza rehabilitasaun hodi konklui iha identifikaun no kategorizasaun. Kategorizasaun husi kondisaun todan, naton, kmaan no di'ak.

Ikus, antesipadamente, la haluha hakarak agradese ba parte hotu-hotu nia esforsu hodi bele atinje progresu balu liu-liu iha implementasaun política habitasaun dignu ba ita nia sidadaun sira.

Deus Abençoe Timor

**Eng. Felisberto Ribeiro Araujo**

*Diretor Nacional Política Habitação Comunitária*

# Lian Makloke



Diresaun Nasional Dezenvolvimento Abitasaun Komunitaria (DNDHC- sigla Portugues) Liu husi Diresaun Jeral Abitasaun Komunitaria ( DGHC- sigla Portugues), ne'ebe Tutela ba Ministerio Dezenvolvimento Rural no Abitasaun Komunitaria (MDRHC-sigla Portugues),iha esforsu ida atu alkansa bem-estar comunidade nian, uma ne'ebé adekuaudu no baratu nu'udar pilár importante ida iha Dezenvolvimento Nasionál. DNDHC iha papél estratéjiku atu kria ambiente rezidensiál ne'ebé la'ós de'it hatán ba nesesidade fíziku, maibé mós apoia qualidade moris ne'ebé di'ak liu ba comunidade.

DNDHC nia knaar kobre aspetu oin-oin, husi planeamentu, dezenvolvimento, to'o halo monitorizasaun ba projetu abitasaun sira. Departamentu ida-ne'e iha responsabilidade atu garante katak programa no polítika hotu-hotu ne'ebé implementa bele to'o ba nivel hotu-hotu sosiedade nian, liuliu sira ne'ebé ladún iha sorte. Ho aprosimasaun inkluzivu, DNDHC komprometidu atu harii uma ne'ebé sustentável no amigável ba ambiente no hasa'e envolvimentu comunidade iha faze dezenvolvimento hotu-hotu.

Liu husi sinerjia entre governu, setór privadu no comunidade, DNDHC buka atu kria abitasaun ne'ebé la'ós de'it fatin atu hela, maibé mós espasu ne'ebé apoia interasaun sosiál, edukasaun no empoderamentu ekonómiku. Hodi hasoru dezafiu sira hosi urbanizasaun no mudansa klimátika, papél hosi Departamentu ida-ne'e sai importante liután atu kria solusaun inovativu sira ne'ebé bele fornese impaktu pozitivu sira ba tempu naruk.

Iha Tinan ida ne'e (2024), preve ona orsamento hodi hari Uma ho Unidade 90 no mos integra ho facilidade publiku balu hanesan fatin halimar ba labarik no kafetaria nudar piloto. Ne'ebé sei konstrui iha Municipio Manatuto ho total uma unidade 25, fatin halimar ba Labarik unidade 1 no Cafetaria unidade 1, Municipio Manu-Fahi ho total uma Unidade 25 no Fatin halimar ba Labarik unidade 1, Municipio Bobonaro ho total uma unidede 25 no Fatin halimar ba Labarik Unidade 1 no Municipio Lautem ho total uma Unidade 15.

Ami hein katak perfil ida-ne'e fornese imajen ida ne'ebé klaru kona-ba importánsia hosi knaar no responsabilidade sira hosi Diresaun Nasional Dezenvolvimento Aabitasaun Comunitaria nian hodi realiza vizaun kona-ba abitasaun dignu ba povu Timor Leste tomak.

Mellores Kumprimentus,

**Prodenciano Mariano Soares**

*Diretor Nacional Desenvolvimento Habitação Comunitária*

# Lian Makloke



Direção Nacional Controlo Qualidade de Habitação-DNCQH ne'ebé tutela iha Direção Geral Habitação Comunitária.

Tuir Lei Organiku Ministerio Dezenvolvimento Rural e Habitação Comunitaria Artigo 17 ne'ebe mak atribui mai Direção Nacional Controlo Qualidade de Habitação-DNCQH ho nia papel atu hala'o Fiskalizaun, Inspeksaun/Monitorizasaun no Avaliasaun ho nia area responsabilidade mak halo kontrola Qualidade ba Kontrusaun Habitasau iha Ministeriu MDRHC tomak, no mos halo Analiza ba Sustentabilidade no Avaliasaun konaba pogramas ba Habitasau iha Ministeriu MDRHC.

Tuir mai hare'e ba asuntu ne'ebe mak mensiona iha leten Direção Nacional Controlo Qualidade de Habitação-DNCQH iha Departamentu rua (2) mak hanesan:

## 1. Departamentu Controlo ba Qualidade:

- Elabora no implementa planu Estratejiku iha Diresaun-CQH
- Elabora no Implementa Planu Proposta ba Orsamentu Diresaun -CQH
- Kontrola kontrusaun habitasaun iha ambitu Ministeriu MDRHC
- Halo Inspeksaun no Fiskalizaun ba Materia Konstrusaun ne'ebe aplika ba kontrusaun Habitasau
- Halo Avaliasaun ba Konstrusaun husi Programa Habitasau Komunitaria no Avaliasaun ba Konstrusaun konaba Reabilitasaun Edifisiu

## 2. Departamento Analiza ba Sustentavel Programasaun

- Elabora no Implementa planu ba Proposta Orsamentu Internu Diresaun-CQH
- Kria no Mantein atualizada baze de dados konaba Programa MDRHC
- Jere pograma Habitasau Existente e responsabilidade iha MDRHC
- Akompanha no Inplementa programa
- Kria mekanismu komunikasaun ho liña Departamentu governamentais relevantes hodi labele iha duplikasaun ba aktividade

Kumprimentus,

**Eng. Saturnino G. B. de Caldas ST, Dipl, TCE, M, Eng, PE**

*Director Nacional Controlo Qualidade de Habitação-DNCQH*



# Kontéudu



|  |           |
|--|-----------|
| <b>Lian Makloke</b>  | <b>1</b>  |
| <hr/>  |           |
| <b>Kontéudu</b>  | <b>6</b>  |
| <hr/>  |           |
| <b>Introdusaun</b>   | <b>7</b>  |
| <hr/>  |           |
| <b>Vizaun no Misaun</b>  | <b>15</b> |
| <hr/>  |           |
| <b>Aliñamentu ho Objektivu Dezenvolvimentu Sustentável (ODS)</b> | <b>16</b> |
| <hr/>  |           |
| <b>Enkuadramentu Legál no Polítika Habitasaun nian</b>           | <b>18</b> |
| <hr/>  |           |
| <b>Bairu Matak no Saudavel</b>                                   | <b>28</b> |
| <hr/>  |           |
| <b>Planu Mestre ba Implementasaun iha Munisípiu Haat (4)</b>     | <b>32</b> |
| <hr/>  |           |
| <b>Impaktu pozitivu husi Programa Uma Dignu</b>                  | <b>42</b> |
| <hr/>  |           |



# Introdusaun

Objetivu hosi livru ida-ne'e mak atu fornese vizaun jerál ida kona-ba programa habitasaun komunitaria - Implementasaun “Uma Dignu” iha Timor-Leste, hodi explora ninia vizaun, misaun, no ninia impaktu transformativu iha aspetu sosiál, ambientál, no ekonómiku. Liuhusi livru ida-ne'e, lee-na'in sira sei hetan komprensaun kle'an kona-ba oinsá “Uma Dignu” aliña ho inisiativa globál sira hanesan Objetivu Dezenvolvimentu Sustentável (ODS) no serve hanesan modelu ba uma ne'ebé dignu, sustentável, seguru, saudavel no inkluzivu. Livru Ida-ne'e mós fó detalhe kona-ba enkuadramentu polítika, estratéjia implementasaun iha munisípiu haat, no subprograma sira ne'ebé kontribui ba nia susesu. Livru ida-ne'e ho intensaun atu sai rekursu ida ba oficiál governu nian, ema sira ne'ebé halo polítika, líder komunitáriu sira, no ema seluk ne'ebé iha interese ba dezenvolvimentu orientadu husi comunidade iha Timor-Leste.

# Introdusaun

## Introdusaun ba Konseitu Habitaun Komunitaria iha Timor-Leste



Habitaun Komunitaria iha Timor-Leste laos de'it fó abrigo fíziku, maibé nia objetivo mak fó ajuda kompletu ba comunidade. Programa ne'e sei laos de'it hadia uma ka hadia habitaun ida, maibé mos konstrui fasilidade públiku sira hanesan eskola, mini-merkadu, salaun multifunsaun, veloriu, fatin halimar ba labarik/*playground*, no kafetaria sira ne'ebé bele uza hamutuk hodi hasa'e qualidade moris comunidade nian. Iha area rurál sira ne'ebé asesu ba servisu sira limitadu, programa ne'e sei ajuda ba fornese oportunidade atu servi iha atividade ekonomika no mos tau matan ba natureza ho pratika sustentabilidade ambientál. Inisiativa sira ne'e sei parte iha vizaun nasional hodi kombat pobreza, hametin sentidu sosial, no kria reziliensia ba comunidade ba tempu naruk.

## Introdusaun badak kona-ba programa Uma Dignu



Programa Uma Dignu, ne'ebé halo parte iha Ministériu Dezenvolvimentu Rurál no Habitaun Komunitaria, nu'udar inisiativa pioneira ida ne'ebé foka ba solusaun habitaun ne'ebé dignu no sustentável ba comunidade rurál sira iha Timor-Leste. Lansa ho objetivu atu hadi'a kondisaun moris nian, Uma Dignu buka atu kria uma sira ne'ebé baratu, funksional, sustentável ba ambiente, no apropriadu ba kultura. Programa nia naran, ne'ebé signifika "Uma Dignu", reflete ninia misaun prinsipál atu asegura katak sidadaun hotu-hotu iha asesu ba uma ne'ebé tane aas valór sira dignidade no ekuidade sosial nian. Nu'udar inisiativa krítiku ida iha Ministériu Dezenvolvimentu Rurál no Habitaun Komunitaria nia okos, Uma Dignu hala'o papél sentrál ida hodi avansa estratéjia dezenvolvimentu governu nian ne'ebé luan liu liuhosi promove comunidade sustentável sira liuhosi kolaboraun ho governu lokal sira, ONG sira, no rezidente sira rasik. Programa ida ne'e sai nu'udar rin hodi forma futuru habitaun rurál iha Timor-Leste.

## **CAPÍTULO IV: HABITAÇÃO**

### **01 Artigo 14.º : Direção-Geral de Habitação Comunitária (DGHC)**

#### **Vizaun Jerál:**

DGHC maka servisu sentrál iha Ministériu Dezenvolvimentu Rurál no Habitasaun Komunitária nia okos, ne'ebé responsavel ba orientasaun jerál no koordenasaun integradu ba servisu habitasaun komunitária nian.

#### **Responsabilidade husi DGHC:**

- Dezenvolve no implementa polítika no estratéjia sira ba habitasaun komunitaria nian.
- Promove no koordena ezekusaun planu anual no plurianual, inklui programa investimentu no planu setorial.
- Asegura koordenasaun ba servisu sentrál sira relasiona ho dezenvolvimentu abitasaun komunitária.
- Partisipa iha formulasaun polítika orsamentál ba habitasaun.
- Implementa polítika nasional kona-ba abitasaun komunitária tuir programa governu nian.
- Halo estudu no peskiza kona-ba uma comunidade nian.
- Propoin no monitoriza dezenvolvimentu polítika sira kona-ba abitasaun komunitária iha kolaborasaun ho departamentu governu nian sira seluk ne'ebé relevante.

#### **Estrutura :**

##### **Direção Nacional de Política de Habitação Comunitária (DNPHC):**

- Propoin no planeia polítika sira uma komunitária nian.
- Fornese konsellu tékniku no dezenvolve estudu no peskiza kona-ba uma.
- Koordena ezekusaun programa no polítika sira kona-ba uma ne'ebé aprova ona.

##### **Direção Nacional de Desenvolvimento da Habitação Comunitária (DNDHC):**

- Implementa no ezekuta programa uma komunitáriu sira, foka ba konstrusaun no rehabilitasaun ba populasaun sira ho rendimentu ki'ik no médiu.

##### **Diresaun Nasionál Kontrolu Kualidade Habitasaun (DNCQH):**

- Kontrola no inspesiona kualidade konstrusaun uma nian, asegura katak materiál sira kumpre padraun konstrusaun nian.

# UMA DIGNU



## Projetu 2024

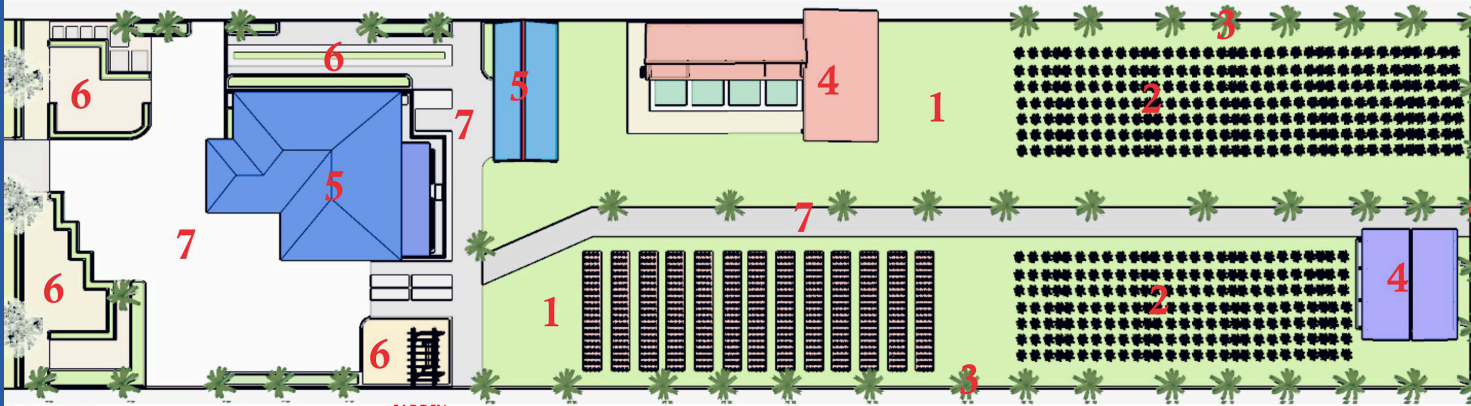
Ba tinan 2024 sei harii uma dignu ho total 90 iha munisipiu Bobonaro (25), Manatuto (25), Manufahi (25), no Lautem (15)



IX GOVERNO CONSTITUCIONAL  
MINISTÉRIO DESENVOLVIMENTO RURAL  
E HABITAÇÃO COMUNITÁRIA  
DIREÇÃO GERAL HABITAÇÃO COMUNITÁRIA

# AREA PLOTAJEN 100 m x 25 m

| Plotajem: Konseitu planu ba "Uma Dignu" ho nia kintal (Área: 100 m x 25 m) |                              |                              |       |
|--|------------------------------|------------------------------|-------|
| No   | Tipu Parsela                 | Total area (m <sup>2</sup> ) | %     |
| 1  | Ortikultura                  | 456                          | 18,24 |
| 2  | Agronómika                   | 632                          | 25,28 |
| 3  | Floresta                     | 160                          | 6,4   |
| 4  | Pekuária                     | 242                          | 9,68  |
| 5  | Uma Dignu + Armazen Be'e mos | 365                          | 14,6  |
| 6  | Jardín                       | 345                          | 13,8  |
| 7  | Espasu Livre                 | 300                          | 12    |
| Total  |                              | 2500                         | 100   |



IA SUBSIDIU

JARDIN



Imajina bairo foun ida iha ne'ebé família sira la'ós de'it iha uma ida atu hela, maibé mós área kompletu ida ne'ebé hatan ba sira nia nesidade no atividade loroloron nian. Konseitu "Uma Dignu," la'o s de'it harii uma; maibé kria espasu ida ne'ebé ekilibradu no sustentável iha sira nia arredores uma nian..

Iha dezeñu planeadu ne'ebé hatudu iha leten, uma ida kompostu hosi:

**01 Kuda Ai-han iha uma:** Parte rai nian reserva ba família sira atu kuda sira-nia ai-horis rasik no modo sira. Seksaun sira-ne'e tau naran hanesan área ortikultura no agronomia. Hodi kuda ai-han besik uma, família sira bele poupa osan, han saudavel liu, no sai auto-suficiente liu.

**02 Espasu Verde ba Natureza no Konfortu:** Iha área dedikadu ne'ebé nakonu ho ai-hun no aifunan sira, ne'ebé hanaran zona floresta. Fatin ida-ne'e hadi'a qualidade anin, fó mahon, no kria ambiente ne'ebé malirin no hakmatek. Ida-ne'e hanesan iha parke ki'ik ida iha sira nia odamatan liur.

**03 Hakiak Animál:** Seksaun seluk maka tau iha sorin ba hakiak animál sira, hanesan manu no fahi, ne'ebé bele fornese ai-han no rendimentu adisionál. Área ida-ne'e koñesidu hanesan zona pekuária. Ida-ne'e organiza atu mantein animál sira seguru no saudavel enkuantu mós permite família sira atu hetan benefísiu hosi sira nia produktu.

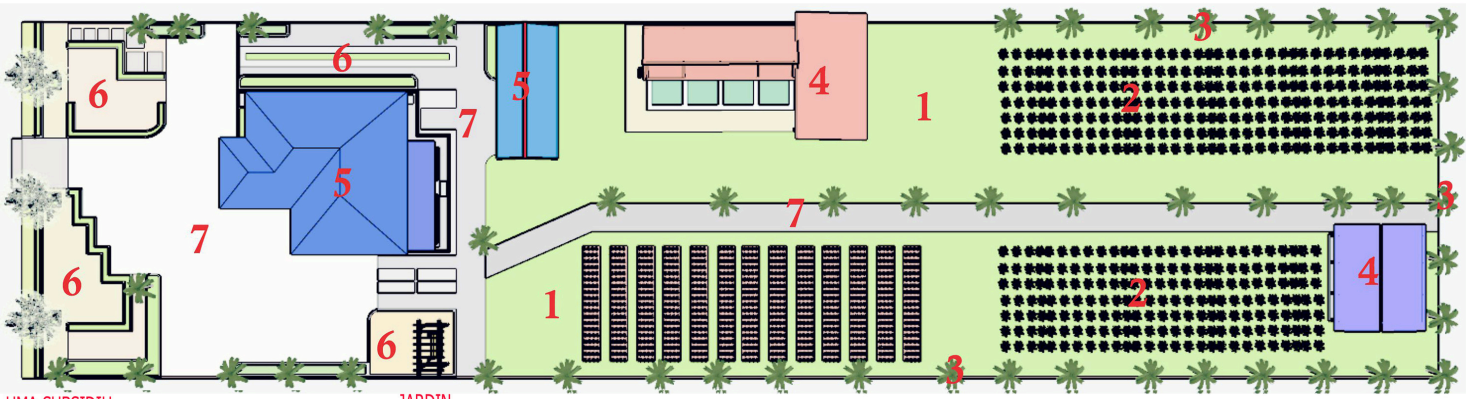
KONTINUA



IX GOVERNO CONSTITUCIONAL  
 MINISTÉRIO DESENVOLVIMENTO RURAL  
 E HABITAÇÃO COMUNITÁRIA  
 DIREÇÃO GERAL HABITAÇÃO COMUNITÁRIA

# AREA PLOTAJEN 100 m x 25 m

| Plotajem: Konseitu planu ba "Uma Dignu" ho nia kintal (Area: 100 m x 25 m) |                              |                              |       |
|--|------------------------------|------------------------------|-------|
| No   | Tipu Parsela                 | Total area (m <sup>2</sup> ) | %     |
| 1  | Ortikultura                  | 456                          | 18,24 |
| 2  | Agronómika                   | 632                          | 25,28 |
| 3  | Floresta                     | 160                          | 6,4   |
| 4  | Pekúaria                     | 242                          | 9,68  |
| 5  | Uma Dignu + Armazen Be'e mos | 365                          | 14,6  |
| 6  | Jardín                       | 345                          | 13,8  |
| 7  | Espasu Livre                 | 300                          | 12    |
| Total  |                              | 2500                         | 100   |



UMA SUBSIDIU

JARDIN



KOLAM IKAN + MANU-LUHAN

KARAU-LUHAN

FAHI-LUHAN

ARMAZEN

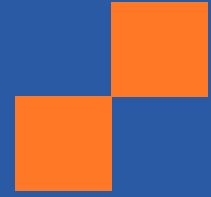
**04 Armazenamentu:** Uma prinsipál la'ós edifísiu úniku. Iha mós fatin armazenamentu ida besik hodi família sira bele rai sasán esensiál sira. Fatin ne'e halo fasil liu ba família sira atu organiza sira nia moris no rai sasán sira ne'ebé sira presiza ba tempu naruk.

**05 Jardim Furak:** Área jardín ida inklui atu aumenta beleza no espasu ba relaxamentu. Iha ne'e, família sira bele halibur, no harii ligasaun ho sira nia viziñu sira. Ida-ne'e lori kór no moris ba ambiente.

**06 Espasu Komunitade :** Espasu nakloke disponivel ba atividade oioin. Hirak-ne'e bele uza ba halibur malu, área halimar labarik sira nian, ka eventu komunitáriu sira. Fatin sira-ne'e permite ema atu halibur hamutuk, socializa, no harii ligasaun metin iha bairru laran.

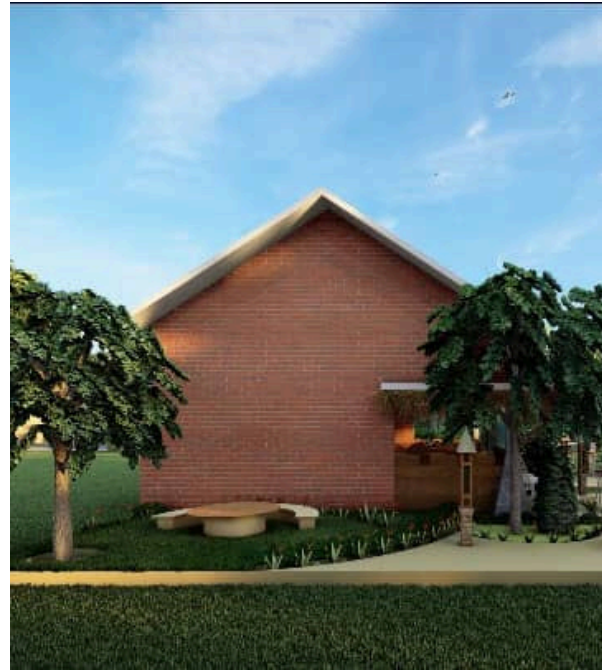
**07 Fasilidade Adisionál :** Aleinde área sira-ne'e, iha estrutura sira hanesan kolam ikan nian. Fasilidade ne'e suporta agrikultura ho eskala ki'ik no permite família sira atu hakiak animál sira ho maneira ida ne'ebé sira rasik bele jere no organizadu.

# Fasilidade Publiku



## **Kafetaria no Fatin halimar ba labarik/*Playground***

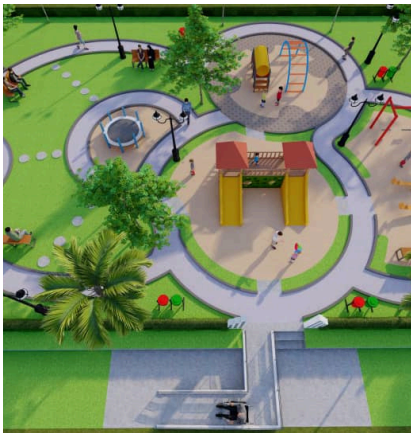
Ba tinan 2024 fasilidade publiku ne'ebé sei harii mak hanesan kafetaria no fatin falimar ba labarik iha Munisipiu Bobonaro, Manatuto, no Manufahi. Maibé, ba tinan 2025 sei harii mos fasilidades publiku hanesan Veloriu, Postu Saude, no Mini-mercado.



## Kafetaria

---

- Diversifika ekonomia rural;
- Kria empregu ba komunidade lokal;
- Kria aldeia/suku ida ne'ebe vibrante;
- Hasae interasaun intre komunidade;
- Hasae valor turistiku rural.

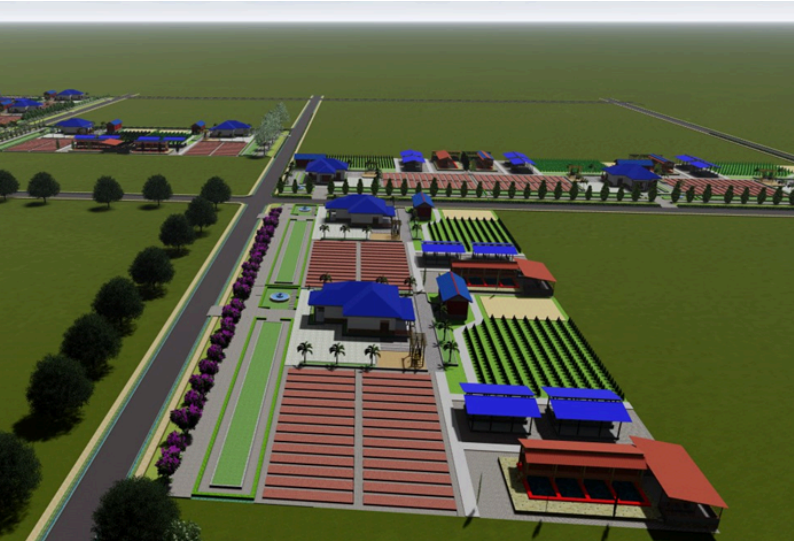


## Fatin halimar ba labarik/*Playground*

---

- Hasae interasaun entre komunidade (liu-liu labarik);
- Hasae kapasidade kognita ba labarik sira;
- Hasae kreatividade labarik sira nian.

# Vizaun & Misaun



## Vizaun DGHC

Implementa habitasaun komunitaria ne'ebé ordenadu, organizadu, urbanizadu, amigavel ba ambiente, dignu no sustentável

## Misaun DGHC

- 1** Revee politika nasional ba habitasaun, tinan 2007 nian hodi dezenvolve Programa Nasional Habitasaun, ne'ebé inklui kestaun sustentabilidade, hodi garante, tuir prazu, habitasaun ne'ebé dignu ba Timor oan hotu ho asesu bee mos ho tanke rezervatóriu, instalasaun saneamentu individual (haris fatin), koziña ka dapur , eletrisidade ho nível konfortu ne'ebé tuir padraun modernu;
- 2** Kria regulamentu hodi estabelese rekizitu mínimo, atu harii no asegura konstrusaun uma, hodi hadia qualidade habitasaun dignu;
- 3** Haree didiak fali no reforma programa kona-ba Objektivu Dezenvolvimentu Miléniu (MDGs ) no Planu Estratéjiku Dezenvolvimentu ( PED 2015-2030);
- 4** Kria no implementa pograma apoiu ba rehabilitasaun no konstrusaun uma hodi hadia qualidade hela fatin;
- 5** Introduz tékniku modernu ho material konstrusaun ne'ebé tuir padraun ne'ebé iha no tuir kultura tradisaun ho klima Timor-leste, envolve partisipasaun komidade lokal durante prosesu hotu;
- 6** Halo estudu no implementa programa kona-ba promosaun atu harii uma husi investidores privadu sira, iha fatin foun, liu husi planu urbanizasaun ne'ebe planeadu no ho infraestrutura hotu ne'ebé hetan ona aprovasaun;
- 7** Asegura akompañamentu permanente ba komidade sira , relaciona ho maneira oinsá habitasaun bele akomoda animal hakiak. No mos forma no sensibiliza líderes komunitáriu ho xefe familia kona-ba kestaun saude pública, ne'ebé asosia ho konvíviu (ka moris hamutuk ) ho animal;
- 8** Promove polítika kona-ba habitasaun saudável, no bairu ne'ebé inovador no integradu;
- 9** Fo apoiu ba komidade, aldeia no suku sira kona-ba dezenvolvimentu habitasaun komunitária.

# Objetivu Dezenvolv

DGHC nia inisiativa sira aliñadu

## 3 Garante Saude Diak



### Ligasaun ba DGHC nia Programa:

Programa Uma Dignu garante katak dezenvolvimentu abitasaun sira inklui asesu ba bee-moos, fasilidade saneamentu, no sistema ventilasaun ne'ebé di'ak, kontribui direktamente ba hadi'ak saúde públika. Liu hosi hamenus espozisaun ba perigu ambientál sira no promove kondisaun moris ne'ebé iha ijiene no ho ventilasaun di'ak, DGHC ativamente hasa'e comunidade sira nia moris-di'ak.

## 6 Bee mos no Saneamentu



### Ligasaun ba DGHC nia Programa:

Programa Uma Dignu nian dezeñu inklui asesu ba bee moos liuhosi instalasaun tanki bee nian no sistema distribuisaun nian. DGHC asegura katak Uma Dignu hotu-hotu ne'ebé ami harii iha asesu ba bee hemu no fasilidade saneamentu ne'ebé adekuadu, aliña ho objetivu asesu universál ba bee moos no saneamentu.

## 7 Enerjia mos no asesivel



### Ligasaun ba DGHC nia Programa:

DGHC nia projetu fasilidade publiku sira inkorpora uza fonte enerjia ne'ebé moos no baratu, hanesan enerjia solar, hodi garante katak rezidente hotu-hotu iha asesu ba servisu enerjia modernu. Ida-ne'e la'ós de'it hamenus kustu enerjia nian ba família sira maibé mós minimiza impaktu ambientál hosi konsumu enerjia nian.

## 9 Industria, Inovasaun no Infraestrutura



### Ligasaun ba DGHC nia Programa:

DGHC nia dezenvolvimentu ba Uma Dignu no fasilidade publiku maka parte ida hosi estratéjia ne'ebé atu hadi'a infraestrutura iha área rurál, hodi promove industrializasaun sustentável no haburas inovasaun. Liu husi implementasaun tékniku no materiál konstrusaun modernu, no dezenvolve infraestrutura ne'ebé suporta la'ós de'it uma maibé mós atividade ekonómika iha comunidade sira nia let.

# Desenvolvimentu Sustentavel-ODS



ho ODS xave sira maka hanesan tuirmai:

## 11 Sidade no Komunidade Sustentavel



### Ligasaun ba DGHC nia Programa:

Programa Uma Dignu maka sentrá ba DGHC nia vizaun atu kria comunidade sira ne'ebé sustentável, inkluzivu, no resiliente. Fornese uma ne'ebé seguru, baratu no hadi'a espasu públiku liu husi integra programa “Bairro Matak no Saudavel”, no harii facilidade publiku sira garante katak comunidade sira saudavel no sustentável.

## 13 Asaun Kontra Mudansa Klimatika



### Ligasaun ba DGHC nia Programa:

Rekoñese dezafiu sira ne'ebé mosu hosi mudansa klimatika, DGHC nia projetu Uma Dignu dezeña ho kosiderasaun ba reziliénsia. Ida-ne'e inklui uza materiál konstrusaun sira ne'ebé adapta ba klima, prátika sira uza rai nian ne'ebé sustentável, no promosaun efisiénsia enerjética hodi hamenus emisaun gás ho efeito estufa.

## 15 Proteje Ekosistema Rai Leten



### Ligasaun ba DGHC nia Programa:

DGHC nia desenvolvimentu ba Uma Dignu no facilidade publiku maka parte ida hosi estratéjia ne'ebé atu hadi'a infraestrutura iha área rurál, hodi promove industrializasaun sustentável no haburas inovasaun. Liu husi implementasaun tékniku no materiál konstrusaun modernu, no desenvolve infraestrutura ne'ebé suporta la'ós de'it uma maibé mós atividade ekonómika iha comunidade sira nia let.

# Enkuadramentu Legál no Política Habitasaun nian



**01**

**Esbosu Lei  
Habitasaun**

---

**02**

**Decreto Lei ba  
Implementasaun  
Programa Habitasaun  
Komunitaria**

---

**03**

**Esbosu Politika  
Habitasaun  
Komunitaria**

---

**04**

**Akordu Kreditu**

---

**05**

**Mekanismu  
Pagamentu**

---

**06**

**Matadalan Uma  
Dignu**

---

**07**

**Kritériu  
benefisiariu**

---

## Objetivu no Âmbito:

- Lei ne'e iha objetivu atu haforsa direitu fundamentál ba hela-fatin hanesan hateten iha Artigu 58 Konstituisaun, hodi garante ema hotu iha Timor-Leste iha asesu ba uma ne'ebé adekuadu, ijiene, no konfortavel.
- Konsidera mós direitu konstitusionál sira ne'ebé iha relasaun, hanesan direitu ba meiu-ambiente no propriedade privada.

## Kapítulu Xave sira:

### 01 Prinsípiu Jerál:

Estabelese prinsípiu universalidade, sustentabilidade, igualdade jéneru, no partisipasaun iha asuntu abitasaun no alojamentu.

### 03 Reabilitasaun Urbana:

Foka ba manutensaun no reabilitasaun área urbana sira, liuliu espasu degradadu sira, ho dever espesífiku ba na'in no estadu.

### 05 Asesu ba Uma:

Estadu responsavel atu fornese uma ba família sira ho rendimentu ki'ik no kria programa espesífiku hodi rezolve problema falta uma nian.

### 07 Kooperativa sira Habitasaun nian:

Define papél no benefísiu sira hosi kooperativa abitasaun nian, inklui insentivu sira no possibilidade direitu iha rai estadu nian.

### 09 Insentivu Estadu nian:

Fó detalhe kona-ba estadu nia papél hodi fornese apoiu finanseiru no tékniku ba konstrusaun no reabilitasaun uma nian, ho atensaun espesial ba prátika sustentável sira.

### 11 Entidade Responsavel ba Habitasaun no Reabilitasaun Urbana:

Mandatu kriaun entidade pública ida ne'ebé responsavel ba implementasaun política habitasaun no reabilitasaun urbana.

### 02 Planu Nasionál ba Habitasaun:

Fó detalhe sira kona-ba kriaun, diskusaun pública, aprovasaun, no revizaun ba Planu Nasionál Habitasaun nian, ne'ebé identifika nesiedade no rekursu habitasaun nian.

### 04 Instrumentu Política Habitasaun nian:

Permite ba estadu atu hetan rai no edifísiu sira ba nesiedade abitasaun pública, ho opsaun ba espropriaun ka estabelese direitu ba cooperativa sira.

### 06 Uma ba Funsionáriu Públiku sira:

Regula alokasaun, utilizaun, no retornu uma ne'ebé fornese ba funsionáriu públiku sira.

### 08 Apoiu ba Auto-Konstrusaun:

Esbosu apoiu finanseiru no tékniku ba ema ida-idak ne'ebé harii sira nia uma rasik, hodi subliña importánsia atu mantein qualidade uma nian.

### 10 Reasentamentu:

Aborda kondisaun no prosesu sira ba reasentamentu indivíduu sira ne'ebé afetadu hosi projetu públiku sira ka dezastre natural sira.

### 12 Sansaun :

Estabelese penalidade ba okupasaun la autorizadu ka transferénsia uma ne'ebé estadu fornese.



01

## Antesedente

Política habitaun ne'e mai hosi Timor-Leste nia istória naruk kona-ba rezisténsia no terus iha ukun koloniál nia okos. Hafoin ukun-an iha tinan 2002, Timor-Leste hahú harii fali nia-an nu'udar nasaun ida. Jeografikamente, Timor-Leste hanesan nasaun ki'ik ida ne'ebé fahe ba Munisípiu 12 ho nia populasaun maioria hela iha área rurál



02

## Kontestu Habitaun iha Timor-Leste

Habitaun maka nesiedade umanu báziku ne'ebé evolui ho kreximentu populasaun no dezenvolvimentu ekonómiku. Desde rejime portugés no indonéziu, introdús ona política oioin kona-ba uma, maibé uma barak maka hetan destruisaun hafoin referendu 1999 nian. Migrasaun rurál-urbana fó nafatin tensaun ba infraestruturá sira iha Dili, kapitál, ho uma-kain barak maka laiha asesu ba bee-moos no saneamentu.

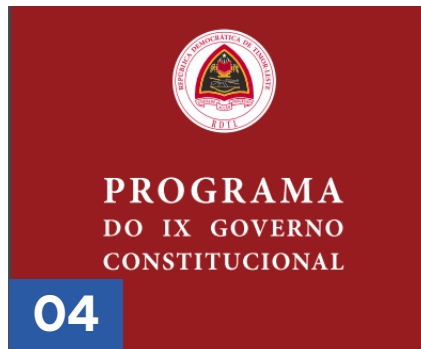


03

## Enkuadramentu Legál

Política kona-ba habitaun iha abut iha Timor-Leste nia Konstituisaun:

- Artigu 58 garante direitu ba uma adekuaadu.
- Artigu 54 proteje direitu ba propriedade privada.
- Artigu 44 garante liberdade sirkulasaun no rezidénsia.



04

## Vizaun Governu Konstitusionál IX nian

Política ne'e aliña ho Planu Estratéjiku Dezenvolvimentu Nasionál (2011-2030), ho objetivu atu Timor-Leste bele alkansa comunidade sira ne'ebé inkluzivu, seguru, reziliente, no sustentável to'o tinan 2030, nu'udar parte ida husi Objetivu Dezenvolvimentu Sustentável sira (ODS).



05

## Objetivu sira husi Política Habitaun nian

- Proteje direitu ba uma ne'ebé dighu ba comunidade rurál sira.
- Dezenvolve infraestruturá integradu iha area rurais ne'ebe liga ba habitaun komunitária.
- Apoia projetu habitaun sosiál atu hadi'a kondisaun moris iha área rurál.

# Politika Habitaun Komunitaria



## Jestaun Risku iha Habitaun

Polítika ne'e subliña jestaun risku dezastre, konsidera impaktu ambientál sira hanesan inundasaun no rai-halai. Uma sira tenke reziliente no harii iha area seguru, asegura katak komidade sira hetan protesaun.



## Uma Inkluzivu

Polítika ne'e hakarak atu asegura katak uma no espasu públiku sira inkluzivu ba ema ho defisiénsia sira, idozu sira, no grupu vulneravel sira seluk, hodi asegura katak sira iha asesu ba fasilidade sira.



## Finansiamentu ba Habitaun Komunitária

Polítika ne'e enkoraja investimentu públiku no privadu iha habitaun komunitária, rekoñese setór uma nian hanesan kontribuente potensíal ba nasaun nia PIB no desenvolvimentu ekonómiku ba tempu naruk.



## Benefisiáriu sira husi Habitaun Komunitária

Benefisiáriu sira inklui rezidente rural sira, família sira ho rendimentu ki'ik, kaben-na'in joven sira, no grupu vulneravel sira hanesan ema ho defisiénsia sira.



## Responsabilidade Institusionál

Implementasaun envolve koordinasaun entre governu sentrá, rejionál, no lokál, hamutuk ho setór privadu no peritu sira, hodi asegura esforsu integradu iha desenvolvimentu uma nian.



## Objetivu no Âmbito:

- Dekretu-Lei define objetivu no responsabilidade sira ba implementasaun Programa Habitasaun Komunitária, hodi garante katak projetu habitasaun sira aliña ho política no regulamentu nasional sira.
- Programa ne'e dezeña atu hatán ba nesesidade uma nian, hodi foka ba kondisaun sira moris nian ne'ebé sustentável no dignu ba família sira ho rendimentu ki'ik no médiu.

### 01 Responsabilidade Xave sira:

- Aprovasaun no Fiskalizaun: Projetu sira ne'ebé liu limite orsamentál balu prezisa hetan aprovasaun hosi autoridade nasional sira ne'ebé apropriadu, hanesan Ajénsia Dezenvolvimentu Nasional (ADN) no Ministériu Obras Públicas (MOP), hodi garante kumprimentu ba lei.
- Koordinasaun ho Ministériu sira: Dekretu-Lei fó énfaze ba nesesidade koordinasaun entre ministériu no departamentu oioin governu nian hodi rasionaliza prosesu implementasaun.
- Kontrolu Kualidade: Iha mandatu ida ba kontrolu kualidade iha konstrusaun, hodi asegura katak materiál sira no prátika edifísiu nian kumpre padraun sira ne'ebé maka ezije.

### 02 Kumprimentu Regulatoriu:

- Dekretu-Lei fó mandatu katak projetu abitasaun sira tenke tuir lei no regulamentu sira ne'ebé iha, ho izensaun ka aprovasaun espesífiku sira ne'ebé prezisa ba tipu projetu sira balun.
- Envolvimentu ADN no MOP krusiál ba aprovasaun no fiskalizaun projetu.

### 03 Kuadru Implementasaun:

- Lei ne'e trasa enkuadramentu ba implementasaun projetu uma nian, inklui dezenvolvimentu planu estratéjiku, proposta orsamentu, no jestaun ba prosesu konstrusaun.
- Iha estrutura ida ne'ebé klaru ba jestaun no ezekeusaun Programa Abitasaun Komunitária, ho papél no responsabilidade ne'ebé define ona ba departamentu no ofisiál oioin.

### 04 Envolvimentu Komunidade:

- Dekretu-Lei subliña importánsia atu envolve comunidade lokál sira iha prosesu dezenvolvimentu habitasaun nian, hodi garante katak projetu sira hatán ba nesesidade espesífiku sira hosi rejiaun no populasaun oioin.

### 05 Sustentabilidade no Konsiderasaun Ambientál sira:

- Programa ne'e dezeña atu sai sustentável, ho foku ida atu minimiza impaktu ambientál no promove utilizaun materiál no prátika sira ne'ebé amigavel ba ambiente.

### 06 Disposisaun Legál no Administrativa sira:

- Dekretu-Lei ne'e inklui provizaun sira kona-ba jestaun jurídika no administrativa programa nian, hodi garante katak atividade hotu-hotu hala'o tuir kuadru lei nasional sira.



## Objetivu no Âmbitu:

- Hametin kooperasaun entre governu no benefisiáriu sira ba dezvoltimentu integradu abitasaun komunitária.
- Fornese hela-fatin ne'ebé dignu no kontribui ba ekonomia nasionál liuhosi atividade ekonómika bazeia ba família.
- Suporta empoderamentu ekonómiku sustentavel liuhosi liga benefisiáriu sira ba atividade agríkola no produtiva sira.

## 01 Responsabilidade Xave husi MDRHK:

- Fó apoiu finanseiru ba konstrusaun uma 9x12m2 ho facilidade báziku.
- Promove programa Uma Dignu no koordena servisu sira ne'ebé iha relasaun.
- Fiskaliza progresu no dezafiu sira ne'ebé benefisiáriu sira hasoru, hodi asegu implementasaun ho qualidade.
- Fasilita assisténsia téknika no formasaun ba benefisiáriu sira hodi hasa'e sira-nia abilidade no koñesimentu.
- Aloka rai no apoia atividade agríkola ka atividade produtivu sira seluk ba família sira.

## 02 Responsabilidade husi Benefisiáriu sira

- Partisipa iha atividade pre-konstrusaun no pós-konstrusaun.
- Kuidadu no halo manutensaun ba uma nu'udar rikusoin públiku.
- Hala'o atividade produtivu hodi hasa'e rendimentu família nian.
- Kumpri regra no padraun sira hosi polítika nasionál kona-ba abitasaun.

## 03 Envolvimentu Komunitade

**Benefisiáriu sira hetan enkorajamentu atu partisipa ativamente iha atividade komunitade lokál sira, inklui:**

- Eventu sosiál no kulturál sira.
- Projetu dezvoltimentu fíziku sira hanesan hadi'a infraestrutura no kriasaun espasu verde.
- Forma ka hamutuk ho grupu komunitade sira ne'ebé relaciona ho saúde ambientál, edukasaun finanseira, no iniciativa sira seluk ne'ebé foka ba komunitade.
- Voluntáriu iha kampaña saúde pública ka atividade edukasionál sira.

## 04 Kontribuisaun Finanseira

- Benefisiáriu sira tenke kontribui mínimu \$50 kada fulan, ho total to'o \$45,000 iha tempu, tuir mekanizmu pagamentu ne'ebé trasa ona husi MDRHK.

## 05 Validade no Enkuadramentu Legál

- Akordu ne'e válidu nafatin liuhosi mudansa ruma iha governu, hodi garante continuidade. Disputa ruma sei rezolve liuhosi konsulta, ho asaun legál hanesan rekursu ikus liu.



Programa Uma Dignu ne'ebé hetan apoiu husi IX Governu Konstitusionál, oferese abitasaun subsidiu ho totál orsamentu \$45,000 liuhusi Ministériu Dezenvolvimentu Rural no Habitasaun Komunitária. Programa ne'e dezeña atu hasa'e kreximentu ekonómiku família nian, fornese uma ba sidadaun sira ho rendimentu ki'ik to'o médiu ne'ebé seidak iha asesu ba uma ka presiza atu reabilita sira nia uma atuál ne'ebé la adekuadu.

## Mekanizmu Pagamentu:

### 01

Benefisiáriu sira sei selu mínimu \$50 kada fulan. Bazeia ba montante ida-ne'e, estimativa totál pagamentu sira iha tempu maka hanesan tuirmai:

- \$50 kada fulan ba tinan 75: \$45,000

### 02

#### Opsaun Pagamentu Alternativu sira:

Benefisiáriu sira bele opta ba montante pagamentu mensál alternativu sira bazeia ba sira nia kapasidade finanseira, ho estimativa sira tuirmai:

- \$50 kada fulan: \$45,000 iha tinan 75 nia laran.
- \$60 kada fulan: \$45,000 iha tinan 62 no fulan 6 nia laran.
- \$100 kada fulan: \$45,000 durante tinan 37 no fulan 6 nia laran.
- \$200 kada fulan: \$45,000 iha tinan 18 no fulan 9 nia laran.
- \$300 kada fulan: \$45,000 durante tinan 12 no fulan 6 nia laran.
- \$400 kada fulan: \$45,000 ba tinan 9 no fulan 5 nia laran.
- \$500 kada fulan: \$45,000 ba tinan 7 no fulan 6 nia laran.
- \$600 kada fulan: \$45,000 ba tinan 6 no fulan 3 nia laran.



Programa Uma Subsidiu oferese apoiu habitasaun ba sidadaun timoroan sira ho rendimentu kiik no médiu, hodi promove kreximentu ekonómiku sustentável. Ida-ne'e ajuda sira ne'ebé laiha uma ne'ebé dignu ka presiza atu reabilita uma tuan sira

## Elijibilidade bazeia ba kritériu sira tuirmai:

**01** Nasionalidade Timor: Tenke sidadaun Timor-Leste.

**02** Rendimentu no Atividade Ekonómika: Tenke iha rendimentu ki'ik to'o médiu no iha vontade atu partisipa iha atividade ekonómika.

**03** Rekizitu Idade: Tenke iha tinan 21 ka iha família ne'ebé estabelese ona.

**04** Hahalok Diak: Tenke laiha rejistu kriminl no fornese prova kona-ba hahalok diak.

**05** Na'in ba Rai: Tenke fornese sertifikadu sira ne'ebé konfirma na'in ba rai ne'ebé laiha disputa.

**06** Laiha Subsídiu Antes: Labele simu ona subsidiu ba uma antes.

**07** Akordu: Tenke asina akordu kreditu no karta aseitasaun.

**08** Termu Pagamentu: Pagamentu mensál sira ho pelumenus \$50.

**09** Funsionáriu Públiku: Tenke fó prova empregu nian.

**10** Seguransa Sosiál: Tenke rejista iha INSS no fornese prova kontribuisaun.

**11** Pagamentu Inisiál Zero: Períodu toleránsia fulan neen disponivel ba pagamentu inisiál sira.

**12** Kolaborasaun: Tenke partisipa iha programa governu nian ne'ebé relevante.

## Objetivu hosi matadalan Uma Dignu:

- Atu fornese uma ne'ebé dignu no viável ne'ebé tuir padraun mínimu seguransa no kualidade nian.
- Asegura kondisaun moris ne'ebé sustentável ho medida saúde no seguransa ne'ebé loos ba comunidade.



## Definisaun Uma Dignu:

- Uma Dignu maka modelu uma padronizadu ida ne'ebé inklui espasu xave sira hanesan kuartu, área hela-fatin, dapur, no instalasaun saneamentu sira.
- Dezeñu garante katak uma sira baratu, fasil atu halo manutensaun, no inklui servisu esensiál sira hanesan bee, eletrisidade, no saneamentu.

## Komponente Xave husi Uma Dignu:

- **Medida:** Uma Dignu mai ho medida 9x12 (m2)
- **Estrutura:** Harii ho materiál reziliente ne'ebé tahan kondisaun ambientál lokál.
- **Dezeñu:** Inklui kuartu prinsipál haat (kuartu prinsipál ida, kuartu labarik sira nian, no espasu ba vizitante sira), dapur ida, no haris-fatin ida. Layout fasilita ventilasaun naturál no asesu ba loro-matan.
- **Fasilidade Públika sira:** Aleinde uma sira, programa ne'e inklui dezentvolvimentu ba fasilidade públika sira hanesan bee-moos, sistema saneamentu, no forneseimentu enerjia.

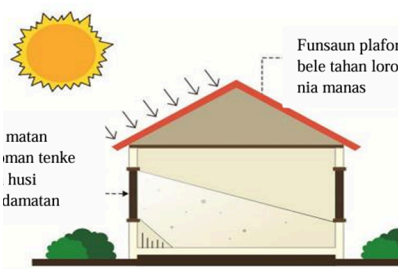


Figura 13: asesu naroman/loron matan

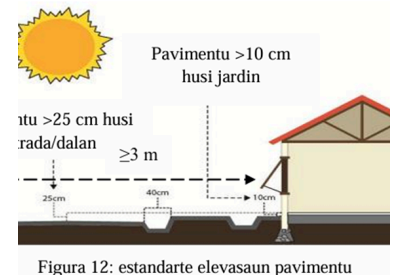


Figura 12: estandarte elevasaun pavimentu

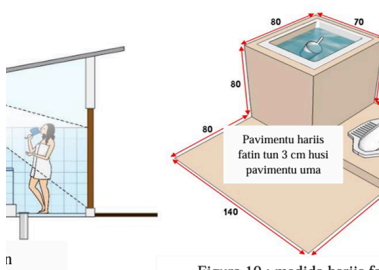


Figura 10 : medida hariis fe

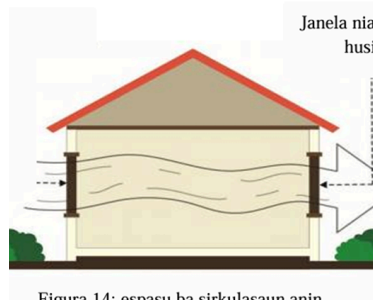


Figura 14: espasu ba sirkulasaun anin

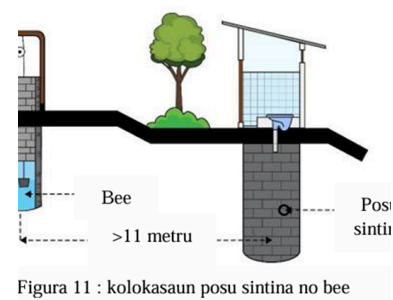


Figura 11 : kolokasaun posu sintina no bee



## Prosesu Implementasaun:

- DGHC mak tau matan ba konstrusaun no distribuisaun.
- Tipu Habitasaun: Inklui uma komersiál, subsidiu, no sosiál, ho nivel oiin hosi apoiu governu nian bazeia ba nesesidade komunidadade nian.



## Partisipasaun Komunitade:

- Manuál ne'e fó énfaze ba komunidadade nia papél hodi halo manutensaun no sustenta uma hirak ne'e.
- Rezidente lokál sira hetan treinamentu kona-ba manutensaun báziku ba uma no envolve iha foti desizaun kona-ba hadi'a infraestrutura.



## Sustentabilidade Ambientál:

- Inkorporasaun espasu verde sira haleu uma sira no sistema jestaun lixu nian ne'ebé loloos.
- Uma sira dezeña atu promove efisiénsia enerjética no minimiza impaktu ambientál.



## Bairo Matak no Saudavel

Programa Bairo Matak no Saudável, ne'ebé dezenvolve husi Direção Nacional Desenvolvimento Habitação Komunitaria, halo parte iha Programa Habitação Komunitaria Digno. Ida-ne'e promove edukasaun komunitária, konxiénsia, no kompetisaun entre bairru sira, hodi foka ba hadi'a kondisaun ambientál sira no kria espasu moris nian ne'ebé saudavel liu.

Programa ne'e bazeia ba Konstituisaun Repúblika Demokrátika Timor-Leste (CRDTL), ne'ebé garante direitu ba moris saudavel no ekolojikamente sustentável (Artigu 61). Lejislasaun apoiu inklui Lei Ambientál No. 26/2012, Lei Lisensiamentu No. 5/2012, no Lei Jestaun Lixu No. 32/2017, entre sira seluk.

# Bairo Matak no Saudavel

01



## Mai komprende saida mak “Bairo matak no saudavel”!

Atu komprende saida maka halo bairo ida sai "matak no saudavel", presija hatene saida mak "ambiente". "Ambiente" maka buat hotu ne'ebé hale'u ita—hanesan ai-hun sira, animál sira, ema sira, no mós anin no bee. Parte sira-ne'e hotu serbisu hamutuk, hanesan ekipa ida, atu mantein ekilibriu. Ai-hun no ai-horis sira ajuda hamoos anin, animál no insetu sira ajuda halo natureza buras nafatin, no ema sira ajuda tau matan ba buat hotu. Bainhira parte ida-idak hosi ekipa ida-ne'e serbisu hamutuk ho di'ak, bairo sai fatin ida ne'ebé furak liu (matak) no saudavel liu ba ita atu hela.

Hanesan fotografias sira iha leten hatudu, DGHC hamutuk ho komunidadu iha Suku Aubeon, Posto Administrativu Natarbora, Munisipiu Manatuto kuda ai-oan hamutuk 3000 hanesan etapa dahuluk ba Programa Bairo Matak no Saudavel.

02



## Vizaun no Misaun “Bairo matak no saudavel”

Iha 2029, vizaun mak sidadaun hotu-hotu moris iha ambiente saudavel ne'ebé garante prosperidade no sustentabilidade. Misaun ne'e foka ba hasa'e konxiénsia ambientál, kombate moras sira ne'ebé kauza hosi ambiente ne'ebé ladi'ak, no haburas prátika ambientál sira ne'ebé inovativu no produtivu.

# Bairo Matak no Saudavel



## 01 **Objetivu Xave sira**

- Hadi'a kondisaun ambientál ne'ebé saudavel.
- Hasa'e koñesimentu komidade nian kona-ba importánsia kuidadu ambiente.
- Hanorin komidade sira oinsa atu nakfilak lixu ba rekursu util.
- Enkoraja partisipasaun komidade iha dezvoltimentu bairru.
- Forma grupu kontrolu ambiente (EKA) iha kada bairru.



## 02 **Atividade**

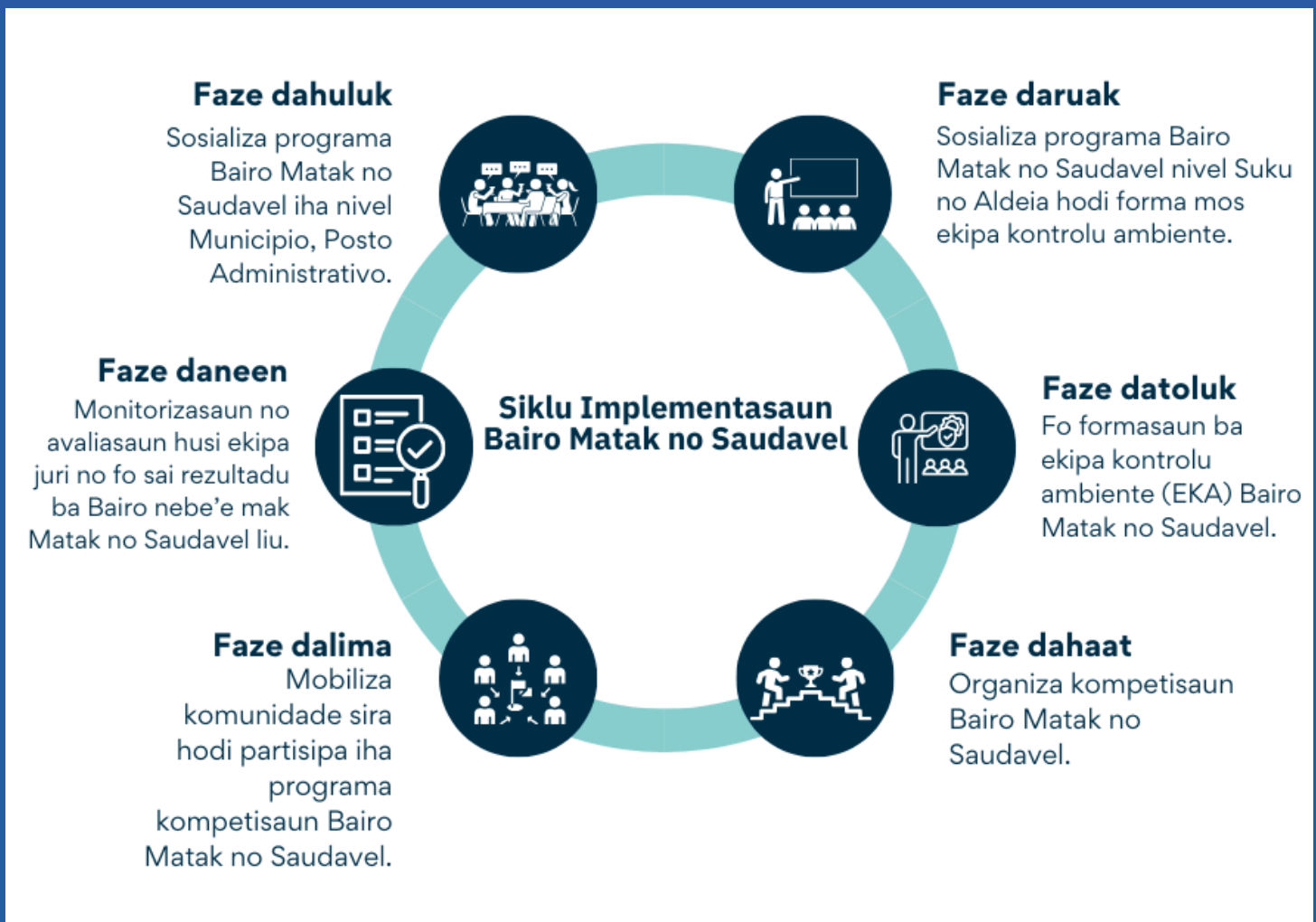
- Organiza kompetisaun ba bairru sira ne'ebé saudavel liu.
- Kria fatin soe residuo ketak ba lixu orgániku no la orgániku.
- Promove atividade limpeza jerál (*gotong royong*).
- Kuda ai-horis no kria jardín iha kada bairru.
- Harii sistema jestaun bee nian.
- Organiza programa edukativu sira kona-ba jestaun ambientál.



## 03 **Kondisaun Ambientál iha Bairu matak no saudavel**

- Kualidade bee tenke mantein, no sistema drenajen tenke tuir matadalan ne'ebé estabelese ona.
- Jestaun lixu tenke bazeia ba 3R sira: Hamenus (Reduce), Uza filafali (Reuse), Resiklajen (Recycle).
- Fasilidade públiku no abrigu ba animál sira tenke moos no seguru.
- Animál sira labele husik, tenki iha jestaun tanba sira bele estraga ambiente.

# Siklu implementasaun ba Programa Bairo Matak no Saudavel



## Siklu implementasaun kompostu hosi faze neen (6)

Siklu Implementasaun Bairo Matak no Saudavel trasa prosesu hodi promove bairo sustentavel, moos, no saudavel iha Timor-Leste. Siklu ida-ne'e krusiál atu haburas envolvimentu comunidade nian, konxiénsia ambientál, no prátika sustentável sira iha nivel hotu-hotu—husi munisípiu sira to'o aldeias.

# Impaktu positivu atividade “Bairro Matak no Saudavel”

01



## Hamenus Poluisaun Ambientál

Parte ida hosi programa ne'e hakarak atu minimiza lixu, kontrola poluisaun anin no bee, no mantein bairru sira moos liután. Lihosi hamenus poluisaun, programa ne'e buka atu kria ambiente ida ne'ebé saudavel liu ba ema hotu atu moris.

02



## Hamenus Propagasaun Moras Hanesan Dengue

Programa ne'e inklui asaun sira atu prevene propagasaun moras liuhosi hamenus área sira ne'ebé susuk sira moris, hanesan bee lihun. Fatin hakiak menus signifika susuk menus, ne'ebé ajuda prevene moras sira hanesan dengue, hodi mantein comunidade seguru no saudavel liu.

03



## Hamenus Impaktu husi Dezastre Naturál sira

Programa ne'e promove prátika sustentável sira ne'ebé halo ambiente sai forte no resiliente liután. Ida-ne'e inklui kuda ai-oan barak liután, ne'ebé bele hamenus inundasaun no erozaun, no eduka comunidade kona-ba preparasaun ba dezastre hodi minimiza efeitú husi dezastre naturál sira.

04

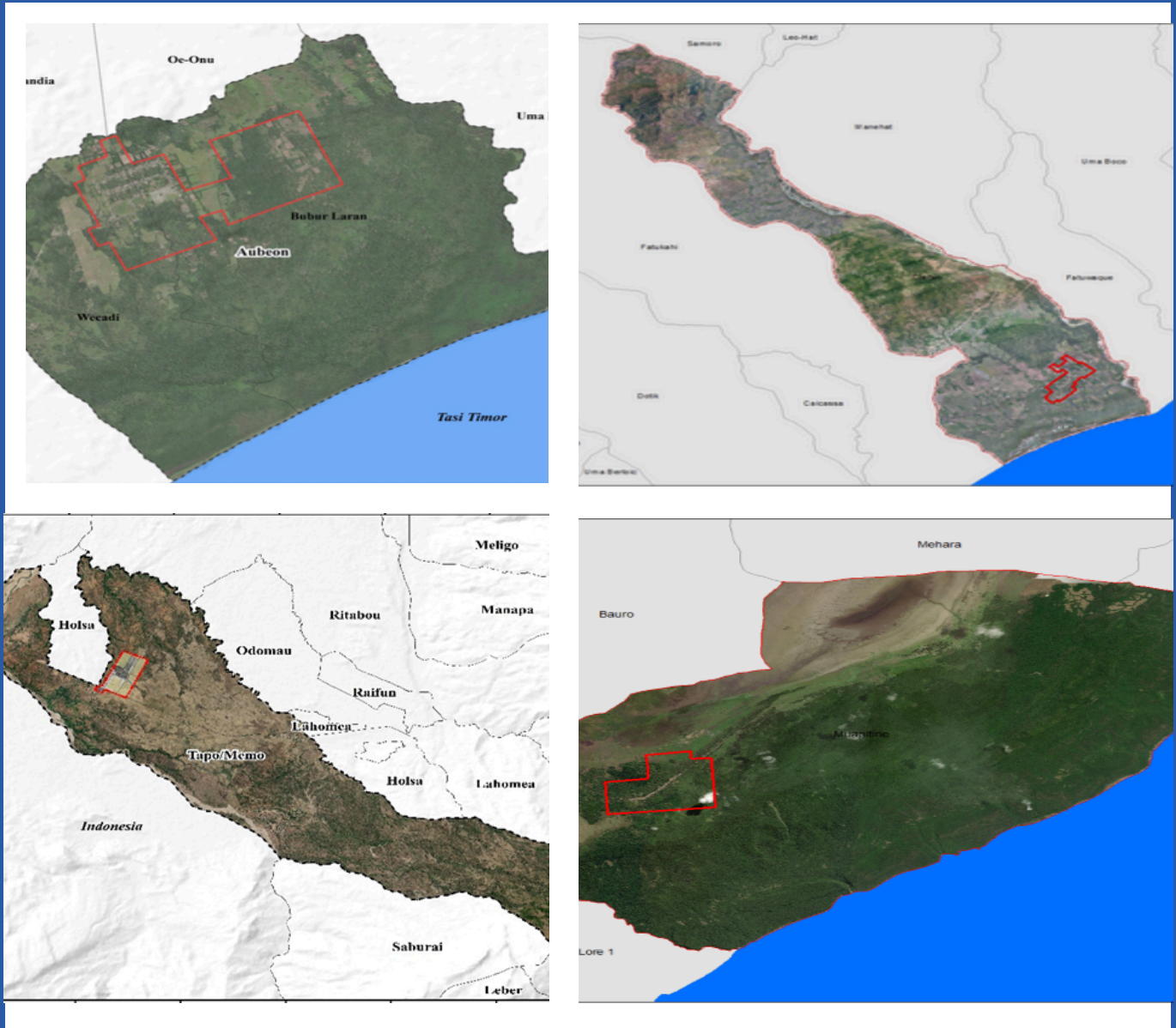


## Hasa'e Komunitade nia Konxiénsia no Responsabilidade ba Ambiente

Programa ne'e enkoraja ema atu kuidadu sira nia ambiente no komprende sira nia papél hodi proteje ambiente. Lihosi edukasaun no atividade sira, bele haburas sentidu responsabilidade, hodi motiva ema hotu atu kontribui ba ambiente ida ne'ebé moos liu, seguru liu, no saudavel liu.



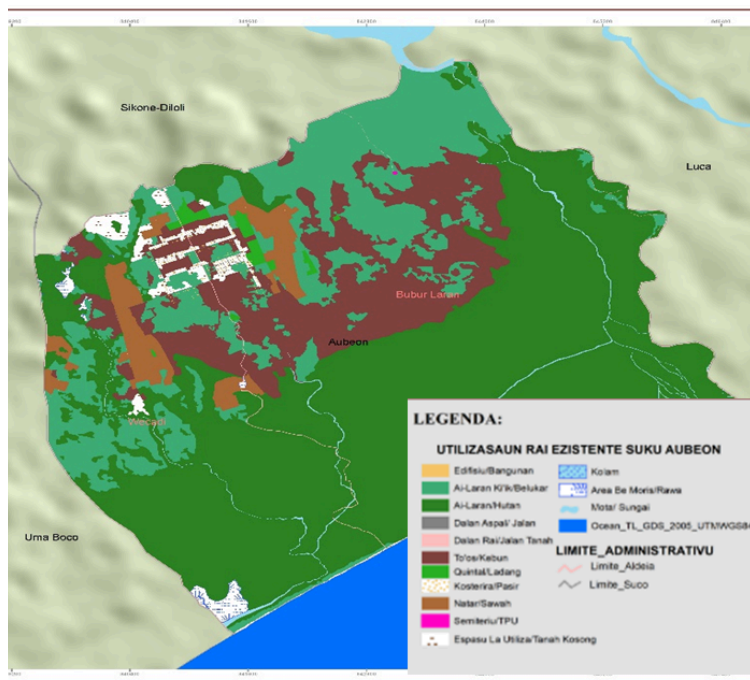
# PROGRAMA: IMPLEMENTASAUN 'UMA DIGNU' Tinan 2024



## Konstrusaun Uma Dignu no Fasilidade Publiku

---

# MUNISIPIU MANATUTO, POSTU ADMINISTRATIVU BARIQUE, SUKU AUBEON, ALDEIA WECADI



## EZISTENTE



### Kondisoens ezistentes

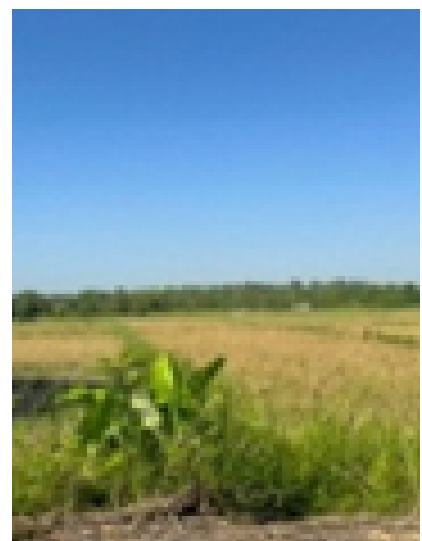
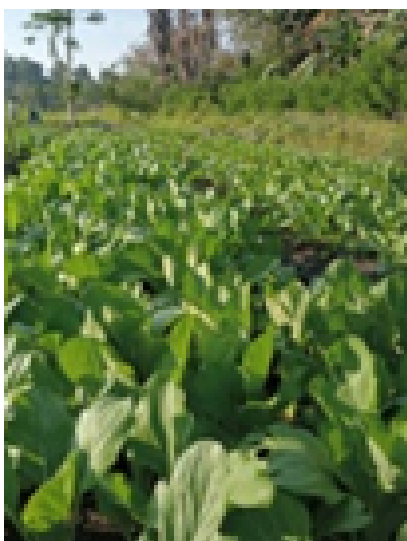
#### 01 Infraestrutura báziku iha Suku Aubeon:

- Bee: Kada uma-kain rua uza posu ida;
- Estrada no Eletrisidade: Kondisaun estrada aat; forneshimentu enerjia jeralmente di'ak.
- Habitasau: Uma 300 mak kondisaun aat

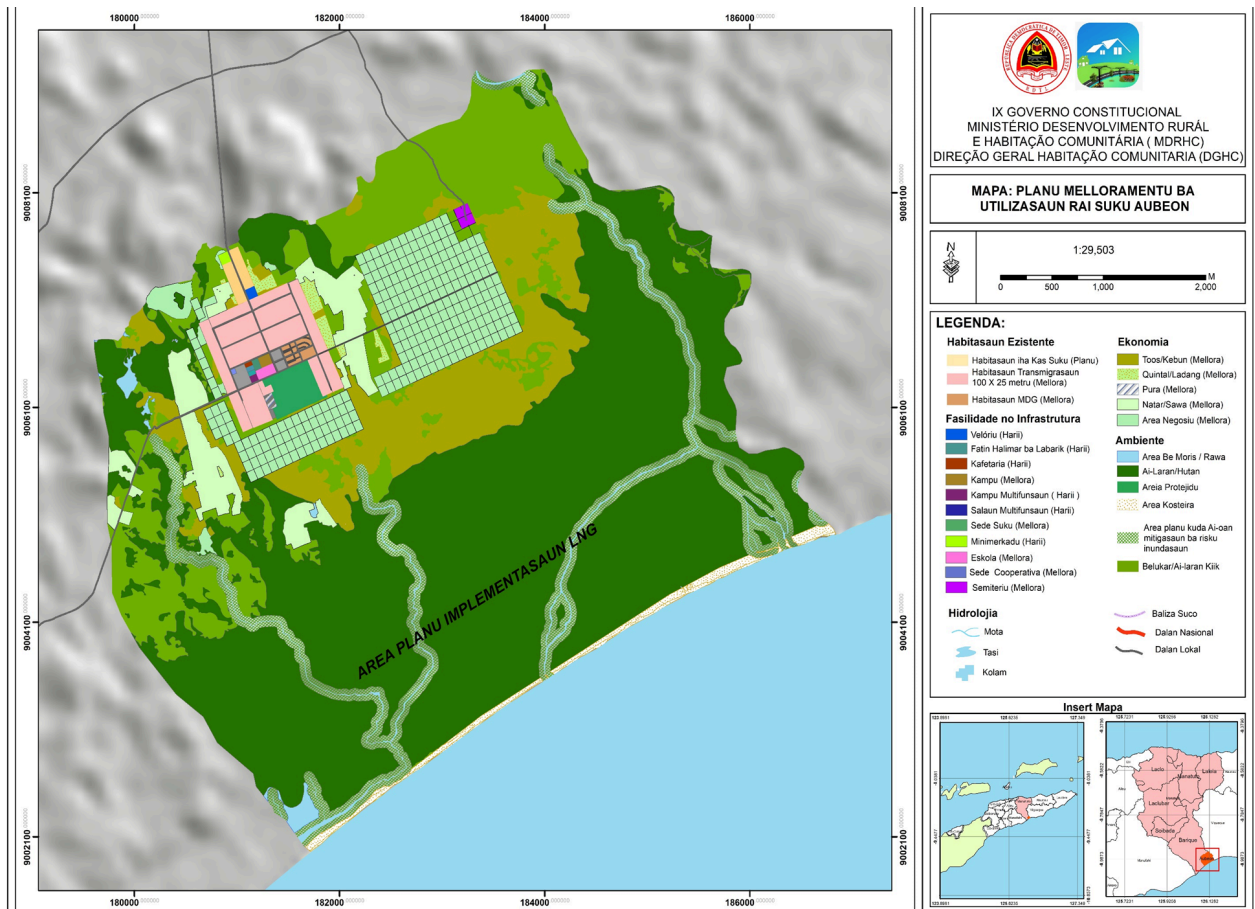
#### 02 Fasilidade Públiku: Eskola Pre-primária (Privada) no Primária, sentru saúde ne'ebé besik liu mak 2-3 km no 10-12 km, igreja/uma kreda, kampu futeból, sede suku, no sede kooperativa.

#### 03 Ekonomia Lokál:

- Aluga uma (posada), kios
- Halo natar, pateka no modo tahan (Mostarda)



# MUNISIPIU MANATUTO, POSTU ADMINISTRATIVU BARIQUE ,SUKU AUBEON, ALDEIA WECADI



## Implementasaun iha 2024



### 01 Infraestrutúra báziku “Uma Dignu” (unidade 25)

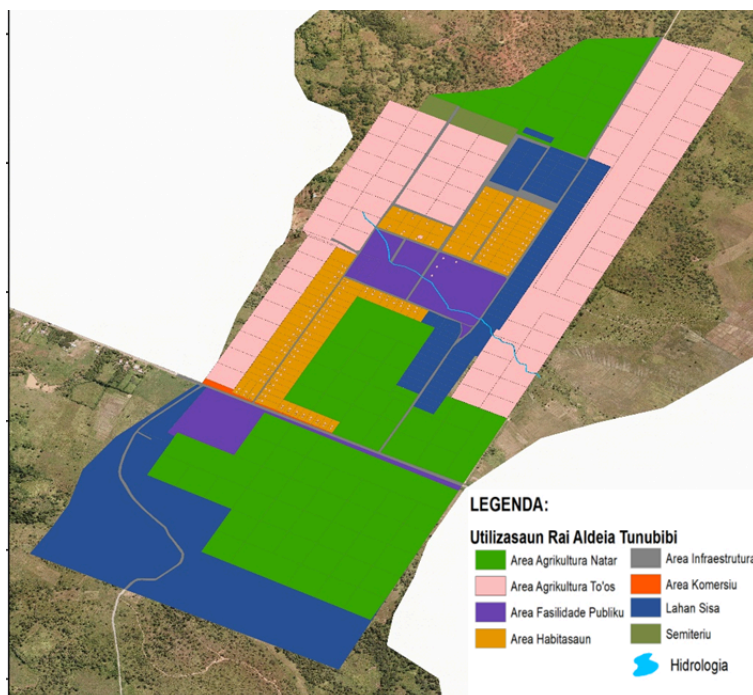


### 02 Fasilidade Públiku:

- Hari'i fatin halimar nian (1)
- Hari'i Kafetaria (1)



# MUNISIPIU BOBONARO, POSTO ADMINISTRATIVO MALIANA VILA, SUKU TAPO MEMO, ALDEIA TUNUBIBI



## EZISTENTE



### Kondisoens ezistentes

#### 01 Infraestruturura báziku iha Suku Tapo/Memo:

- Bee & Eletrisidade: Asesu limitadu ba bee moos no forneshimentu eletrisidade intermitente.
- Estrada: Ho kondisaun aat, afeta ba transporte no komérsiu.
- Habitasaun: Uma tradisionál no uma modernu barak presiza hadi'a hamutuk dala 37.

#### 02 Fasilidade Públiku:

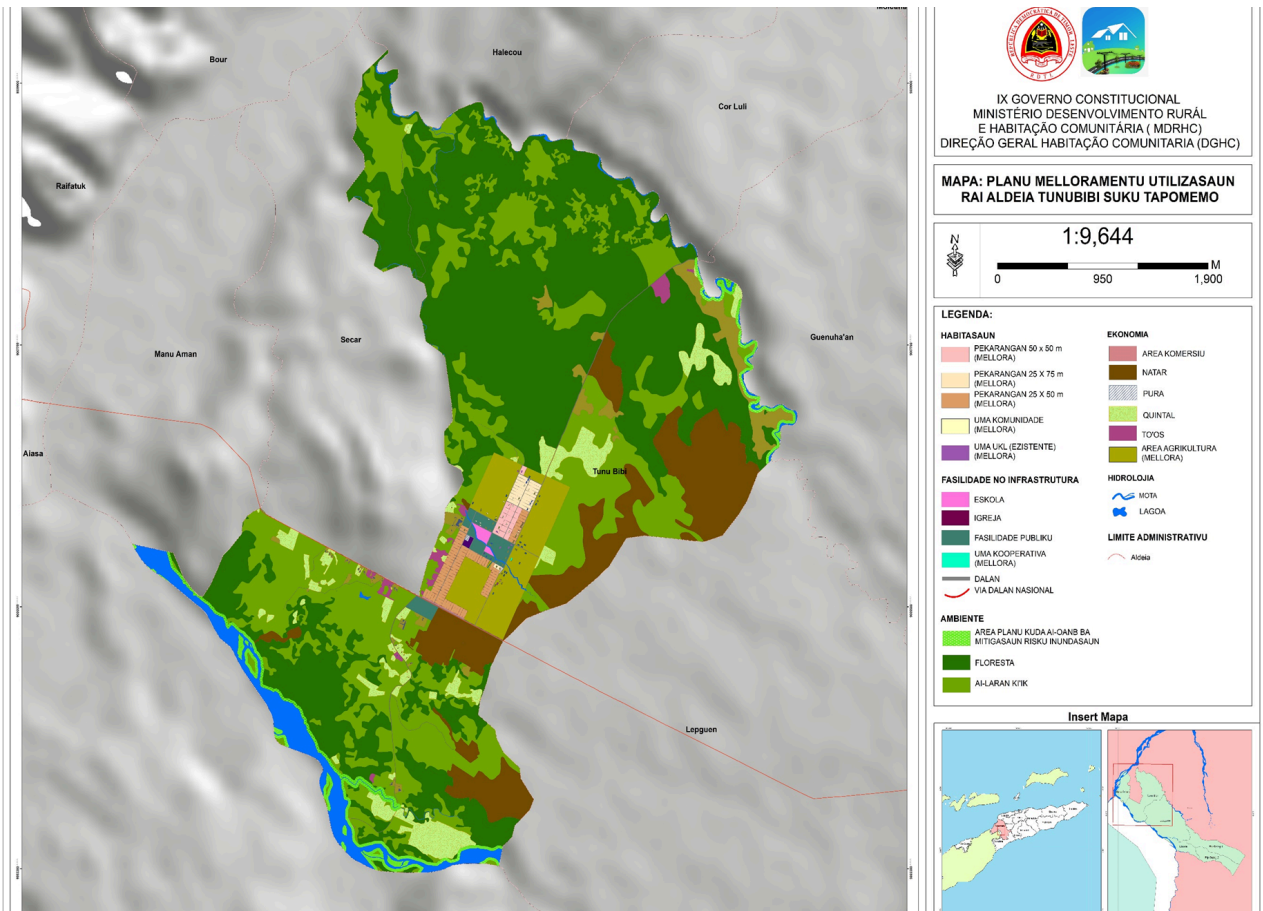
- Edukasaun: Iha eskola primária no sekundária iha ne'ebá.
- Sentru Saúde iha limitasaun atu responde ba eziyénsia komunidadade nian.

#### 03 Ekonomia Lokál:

- Maioria agríkola, foka ba natar, batar, modo, no ai-fuan sira



# MUNISIPIU BOBONARO, POSTO ADMINISTRATIVO MALIANA VILA, SUKU TAPO MEMO, ALDEIA TUNUBIBI



## Implementasaun iha 2024



### 01 Infraestruturá BÁZIKU "Uma Dignu" (unidade 25)

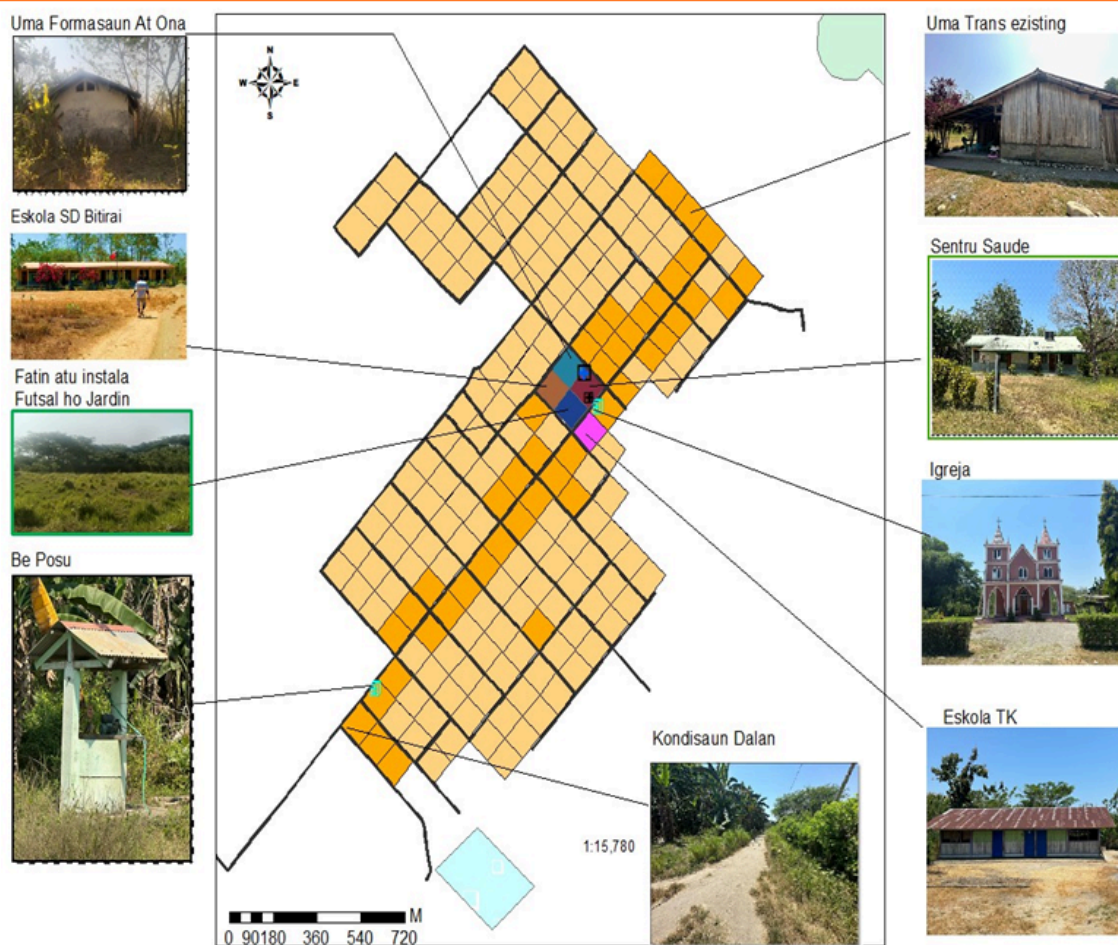


### 02 Fasilidade Públiku:

- Hari'i fatin halimar nian (1)



# MUNISIPIU MANUFAHI, POSTU ADMINISTRATIVU FATUBERLIU, SUKU CLACUC, ALDEIA WEBICAS



## Kondisoens ezistentes

### 01 Infraestruturá báziku iha Suku Clacuc:

- Bee: Kada uma-kain rua uza posu ida;
- Estrada no Eletridade: Fornesimentu eletridade limitadu; estrada sira ho kondisaun aat;
- Alojamentu: Uma-kain 250, akomoda ema 800, ida-idak kompostu husi kuartu rua, sala vizita ida, no varanda ida. Maibé, uma sira ne'e uza asbestu.

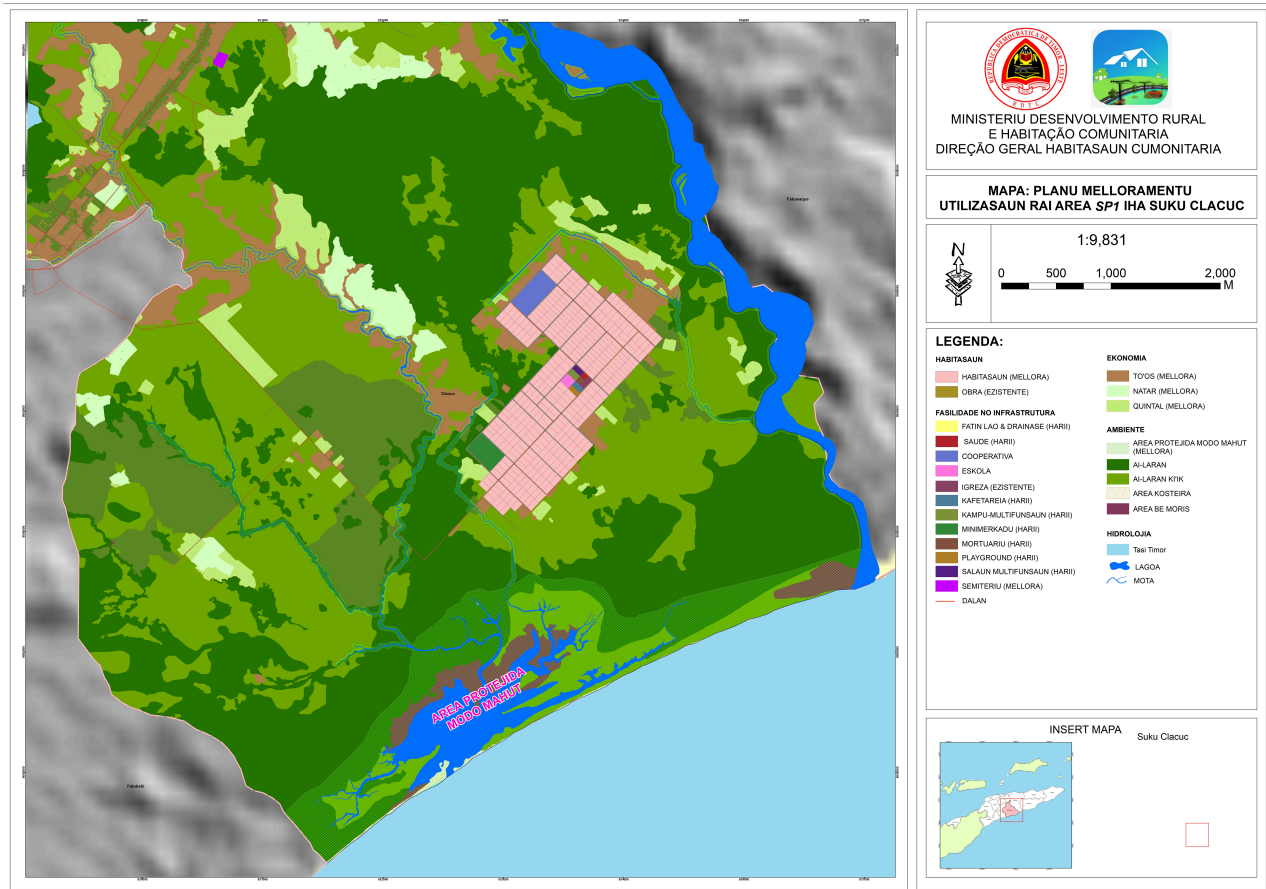
**02 Fasilidade Públiku sira:** Eskola primária no sekundária sira, igreja ida, no sentru saúde ida iha distánsia ne'ebé asesivel.

### 03 Ekonomia Lokál:

- Produutu agríkolá sira hanesan hudi, batar, berinjala, mostarda, ai-farina, no fore-mungu.
- Produsaun Animál: Inklui manu, fahi, no ikan.



# MUNISIPIU MANUFAHI, POSTU ADMINISTRATIVU FATUBERLIU, SUKU CLACUC, ALDEIA WEBICAS



## Implementasaun iha 2024



### 01 Infraestrutura báziku “Uma Dignu” (unidade 25)

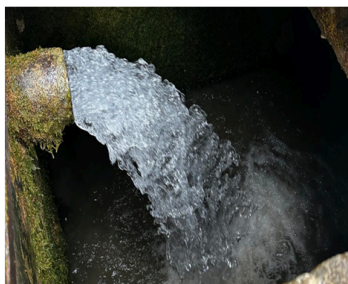
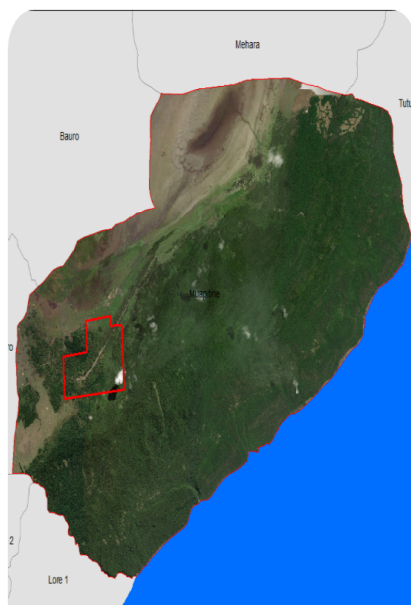


### 02 Fasilidade Públiku:

- Hari'i fatin halimar nian (1)



# MUNISIPIU LAUTEM, POSTU ADMINISTRATIVU LOSPALOS, SUKU MUAPITINE, ALDEIA PEHEFITU



## Kondisoens ezistentes

### 01 Infraestrutura bázika iha Suku Muapitine:

- Bee: Fonte bee nian fornese husi bee-matan ba torneira públiku;
- Estrada no Eletridade: Fornesimentu eletridade limitadu; estrada sira ho kondisaun aat;
- Uma: Família ida to'o tolu hela iha uma ida.

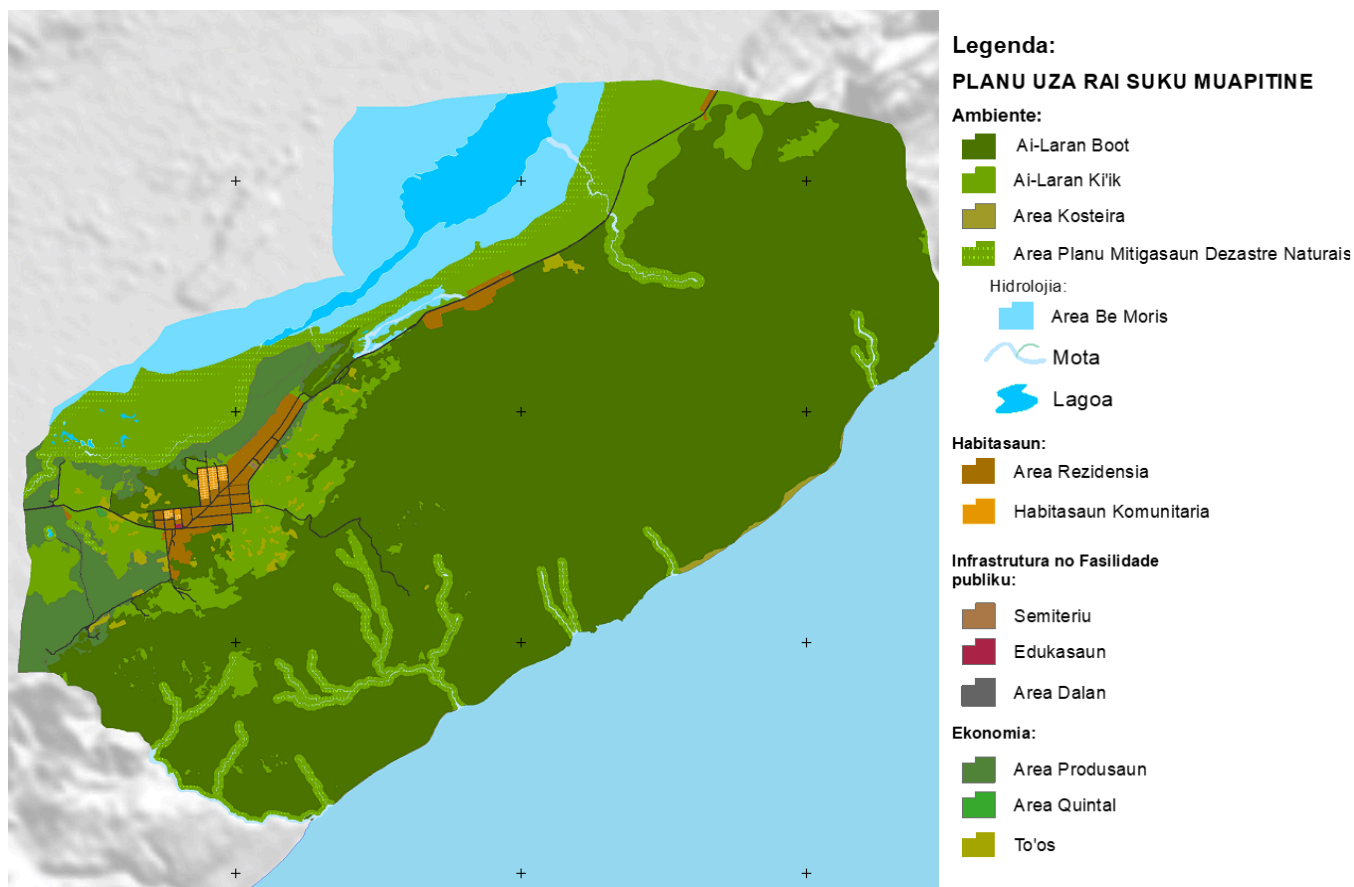
**02 Fasilidade Públiku:** Eskola Primária, igreja ida, no sentru saúde ida iha distánsia ne'ebé asesivel.

### 03 Ekonomia Lokál:

- Produitu agríkola sira hanesan ai-manas, nu, hudi no modo sira.
- Produsaun Animál: Inklui manu, no fahi.



# MUNISIPIU LAUTEM, POSTU ADMINISTRATIVU LOSPALOS, SUKU MUAPITINE, ALDEIA PEHEFITU



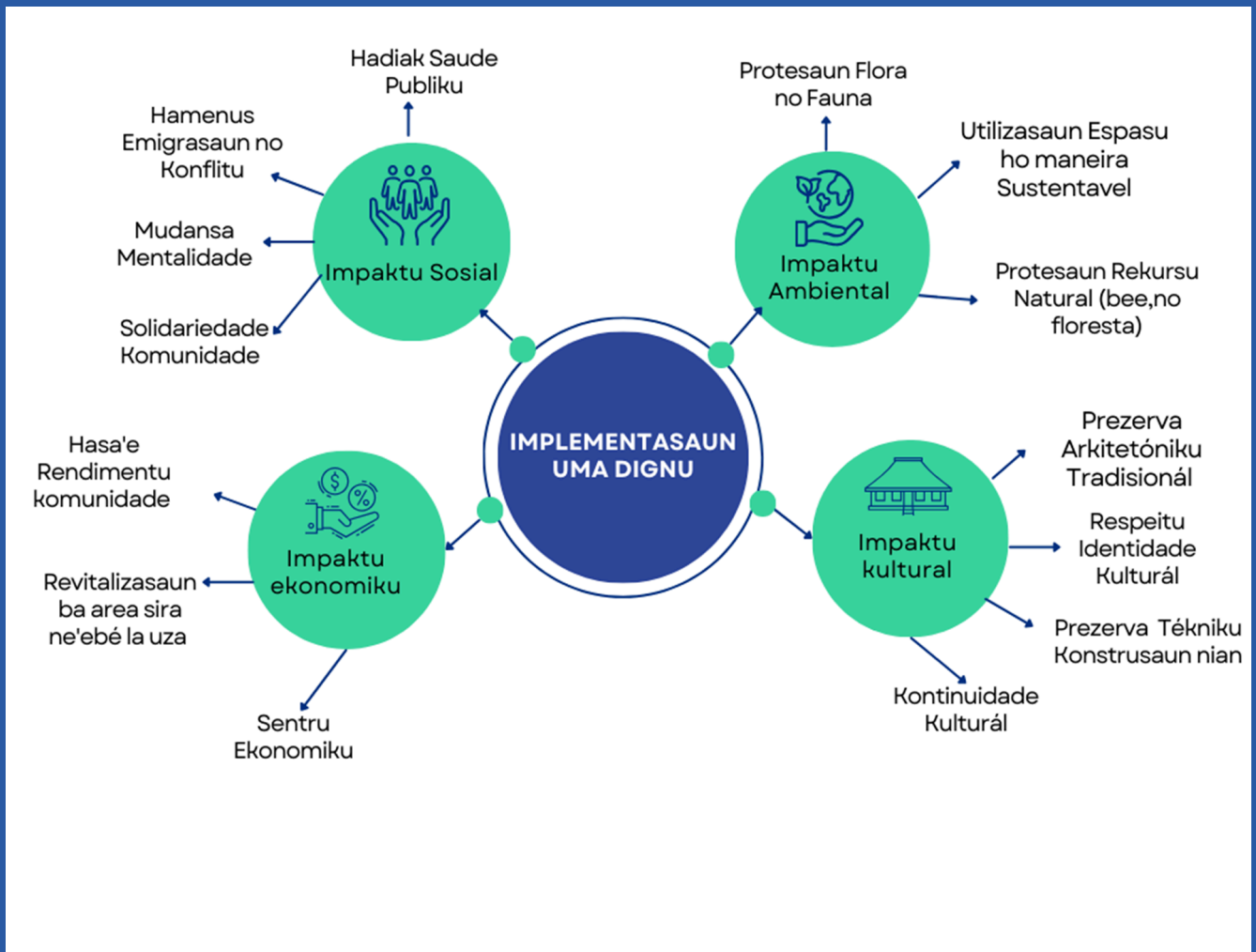
## Implementasaun iha 2024



### 01 Infraestrutúra báziku “Uma Dignu” (unidade 15)



# Impaktu positivu- Habitasau Komunitaria



## Impaktu saida mak programa implementasaun Habitasau Komunitaria sei fó ba komunitade?

Projetu habitasaun komunitaria sei fornese impaktu holistiku ba komunitade liu husi aspetu ekonómiku, sosial, ambiental no kultural.

Transforma ALDEIA sai ORDENADU, ORGANIZADU,  
URBANIZADU, AMIGAVEL ba AMBIENTE, no  
SUSTENTAVEL

# *Perfil Direção Geral de Habitação Comunitária*

Harii Uma Dignu,  
komunidade ne'ebé badinas, no garante futuru sustentavel